



Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica

Publicación Semestral, EISSN: 2215-2628

Volumen 52 - Número 1, 2026

---

## La expresión de la posesión nominal en el español hablado en los llanos orientales colombianos

*Daniel Bejarano Bejarano*

*Brayan Oviedo Yate*

*Erika Neme Florez*

Bejarano Bejarano, D; Oviedo Yate, B., y Neme florez, E. (2026). La expresión de la posesión nominal en el español hablado en los llanos orientales colombianos. *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, 52(1), ett9x8m81.

<https://doi.org/10.15517/tt9x8m81>



Doi: <https://doi.org/10.15517/tt9x8m81>

URL: <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/filyling/index>

# La expresión de la posesión nominal en el español hablado en los llanos orientales colombianos<sup>1</sup>

## The Expression of Nominal Possession in the Spanish Spoken in the Colombian Eastern Plains

Daniel Eduardo Bejarano Bejarano  
Università degli Studi di Verona, Verona, Italia  
[danieleduardo.bejaranobejarano@univr.it](mailto:danieleduardo.bejaranobejarano@univr.it)  
<https://orcid.org/0000-0003-3806-7086>

Brayan Stiven Oviedo Yate  
Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, Colombia  
[brayan.oviedo@caroycuervo.gov.co](mailto:brayan.oviedo@caroycuervo.gov.co)  
<https://orcid.org/0000-0002-9610-2719>

Erika Alejandra Neme Florez  
Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, Colombia  
[erika.neme@caroycuervo.gov.co](mailto:erika.neme@caroycuervo.gov.co)  
<https://orcid.org/0009-0009-8825-2299>

DOI: <https://doi.org/10.15517/tt9x8m81>

Recepción: 23-01-2025

Aprobación: 15-08-2025

### RESUMEN

Este artículo examina las tendencias, distribución y frecuencia de los adjetivos posesivos (*p. ej.* Su casa), las perífrasis posesivas (*p. ej.* La casa suya) y las construcciones preposicionales introducidas por *de* (*p. ej.* La casa de él/ella) como variantes para la expresión de la posesión nominal en el español de la Orinoquía colombiana (Casanare, Meta y Vichada). Con base en un corpus de entrevistas hechas en campo, se elaboraron mapas de frecuencia que exponen tanto la existencia de las variantes como su distribución de uso y se constató la preferencia de los hablantes por las formas adjetivales, seguidas de las perífrasis y las formas preposicionales, estas últimas más frecuentes en la segunda y tercera persona, pero particularmente destacadas en la tercera como estrategia de desambiguación por el uso de *su* o *suyo*. Los análisis estadísticos demostraron la influencia de distintos factores sociolingüísticos como el sexo, la educación o el lugar de crianza sobre las variantes. Este estudio pionero contribuye al conocimiento sobre la morfosintaxis del español en una región geográfica poco explorada, ampliando así el panorama de las variedades de la lengua en Colombia.

**Palabras clave:** Dialectología, español de Colombia, español de la Orinoquía, morfosintaxis del español, posesivos nominales.

---

<sup>1</sup> Este trabajo se desprende de la investigación doctoral del primer autor sobre la morfosintaxis del español hablado en la región colombiana de la Orinoquía, investigación financiada por la Borsa di dottorato di ricerca in Lingue e Letterature Straniere (XXXVII Ciclo) de la Università degli Studi di Verona, Italia.

## ABSTRACT

This article examines the trends, distribution, and frequency of possessive adjectives (*e.g.*, *su casa*), possessive periphrasis (*e.g.*, *la casa suya*), and prepositional constructions introduced by *de* (*e.g.*, *la casa de él/ella*) as variants for expressing nominal possession in the Spanish of the Colombian Orinoquía region (Casanare, Meta, and Vichada). Based on a corpus of field interviews, frequency maps were created to reveal both the existence of the variants and their usage distribution. The findings confirmed speakers' preference for adjectival forms, followed by periphrasis and prepositional forms, the latter being more frequent in second and third person contexts, particularly in third person as a strategy to disambiguate *su* or *suyo*. Statistical analyses demonstrated the influence of various sociolinguistic factors, such as gender, education, and place of upbringing, on the use of these variants. This pioneering study contributes to the understanding of Spanish morphosyntax in a little-explored geographical region, thereby broadening the perspective on linguistic varieties in Colombia.

**Keywords:** Dialectology, Colombian Spanish, Spanish of the Orinoquía region, Spanish morphosyntax, nominal possessives.

## 1. Introducción

En este trabajo se analizan los adjetivos posesivos (*p. ej.* *Su casa*), las perífrasis posesivas (*p. ej.* *La casa suya*) y las construcciones preposicionales introducidas por *de* (*p. ej.* *La casa de él/ella*) como variantes principales para la expresión de la posesión nominal en el español hablado en la región de la Orinoquía colombiana, particularmente en los departamentos del Meta, Casanare y Vichada. Los datos de este trabajo, tomados de un corpus de entrevistas hechas en 2023, constituyen un primer acercamiento sistemático al estudio de la morfosintaxis del español en esta región poco explorada por la investigación lingüística en el país.

El texto se organiza en cinco secciones: primero, se abordan los antecedentes sobre el panorama dialectal colombiano, el español de la región de estudio y la posesión nominal en el ámbito hispánico general y nacional; segundo, se describe la metodología de recolección y análisis de datos; tercero, se presentan los resultados, incluyendo mapas de frecuencia y análisis estadísticos sobre las variantes y sus condicionantes sociolingüísticos; cuarto, se discuten los resultados, confirmando las tendencias marcadas por la bibliografía y resaltando el papel de las construcciones preposicionales con *de* como estrategia de desambiguación en tercera persona, separándolas de las formas perifrásticas en oposición a la propuesta de Orozco (2018); finalmente, se ofrecen conclusiones que resaltan la necesidad de más estudios sobre el español colombiano, especialmente en zonas que, desde la época del Atlas Lingüístico-Etnográfico de Colombia (Instituto Caro y Cuervo, 1983) permanecen poco exploradas.

Los resultados de este trabajo son relevantes para los estudios hispánicos en Latinoamérica al concentrarse en una variedad poco estudiada y se desprenden de la macroiniciativa del “Nuevo Atlas Lingüístico-Antropológico de Colombia” (NALAC), un proyecto que busca documentar y describir el español de las regiones naturales de la Orinoquía, Amazonía e Insular colombianas para completar el panorama total de la lengua en el territorio nacional.

## 2. Antecedentes

### 2.1. Panorama geolingüístico: Atlas Lingüístico-Etnográfico de Colombia (ALEC)

El *Atlas Lingüístico-Etnográfico de Colombia* (ALEC) (Instituto Caro y Cuervo, 1983) es la principal referencia dialectológica para el estudio de las variedades del español en Colombia. Este proyecto, desarrollado entre 1956 y 1983, consta de seis volúmenes que incluyen 1 523 mapas (1 411 léxicos, 88 fonéticos y 24 gramaticales) lingüísticos, etnográficos y mixtos, además de un suplemento, un manual interpretativo, 763 grabaciones de audio y 16 803 fotografías, que dan cuenta del español

popular colombiano hablado en la época. Los datos del ALEC abarcan 264 localidades, distribuidas principalmente en las regiones Caribe, Pacífico y Andina, que representan el norte, occidente y centro del país.

Entre los mapas gramaticales del ALEC se abordan principalmente casos de género (*p. ej.* el género de *azúcar, calor, fantasma* o *mugre*), variación en la marcación del número plural (*p. ej.* el plural de *papá, mamá* o *ají*) y conjugaciones anómalas que incluyen posibles registros de pluralización (*p. ej.* los mapas Siéntese(n) o Había(n) varias personas) y epéntesis (*p. ej.* los mapas Dij(i)eron o Traj(i)eron). En la época no se dedicó, pues, ningún mapa dirigido al registro de la variación en la expresión de la posesión nominal.

## 2.2. Algunos trabajos sobre el español de la Orinoquía

Desde el punto de vista regional y en el marco de los estudios de la lingüística hispánica dedicados al español colombiano, el habla de la Orinoquía ha sido explorada mínimamente. Fuera de lo visto en el ALEC, la región es abordada directamente solo en Montes Giraldo (1976) y Ramírez Cano (2020), y en Mora *et al.* (2004) indirectamente. Montes Giraldo (1976) reunió sus observaciones en una ponencia en la Universidad Tecnológica de los Llanos Orientales, ocasión en la que compartió sus observaciones a partir de las encuestas realizadas en el Meta, Casanare y Arauca para el ALEC. En el ámbito morfosintáctico, identificó tendencias hacia la composición nominal (Montes Giraldo, 1976, p. 11), el uso del pretérito compuesto de subjuntivo con *ser* en lugar de *haber*, frases adverbiales dialectales (pp. 12-13) y la fórmula pronominal *sumerced* (p. 13). Por su parte, Ramírez Cano (2020) analizó las fricativas en entrevistas de tres localidades del Meta, proponiendo la existencia de la fricativa interdental sorda [θ] en ataque de sílaba y casos de aspiración de /s/ en la misma posición. Finalmente, Mora *et al.* (2004) propusieron una caracterización dialectal del español colombiano con base en la revisión de la elaborada por Montes Giraldo (1982), reafirmando su bipartición en los superdialectos costeño y andino, e identificando un dialecto llanero basado en la distribución de palabras como *cambullón* (recipiente para arroz), *trolla* (golpe de trompo) y *mato* (tipo de lagarto) en una muestra de tres mapas del ALEC.

## 2.3. La posesión nominal en el mundo hispánico

### 2.3.1. Estado en distintas variedades del español

De acuerdo con la Nueva gramática de la lengua española (RAE y ASALE, 2009-2011: § 18.1a) el español se vale del uso de posesivos pronominales (*p. ej.* Su casa) y posnominales (*p. ej.* La casa suya) para la expresión de la posesión nominal. Adicionalmente, existe una construcción de tipo preposicional marcada por la presencia de *de* (*p. ej.* La casa de él) que ocurre en alternancia con los casos posnominales para la tercera persona singular y plural y con la segunda persona en los casos de *usted* y *ustedes*.<sup>2</sup> La forma preposicional puede incluso llegar a ser una variante posible para la primera persona plural (*p. ej.* La casa de nosotros), pero no para el singular, ya que en esas circunstancias los hablantes prefieren el uso de la forma posnominal (*p. ej.* La casa *mía* en lugar de La casa *de mí*)

---

<sup>2</sup> En este trabajo, las categorías “pronominales” y “posnominales” son utilizadas solo en la revisión de antecedentes y equivalen a lo que más adelante y de forma estable a lo largo del texto se llaman “adjetivos posesivos” y “perífrasis posesivas”, respectivamente.

(Bouzouita, 2022, p. 73; RAE y ASALE, 2009-2011: § 18.4e). Geográficamente, tanto en América como en las Islas Canarias y una parte de Andalucía, el posesivo posnominal *suyo* y sus variantes se limitan a la segunda persona (*usted*); mientras que en este mismo marco espacial la forma preposicional suele ser la preferida para la tercera persona (Bouzouita, 2022, p. 73; RAE y ASALE, 2009-2011: § 18.1f).

Bouzouita (2022) estudió la posesión nominal en el mundo hispánico y categorizó su uso en función de la posición del posesivo en el sintagma; así, dio cuenta de posibles construcciones con posesivo átono prenominal (como en 1) y posesivo tónico posnominal (como en 2).

- 1) Mi casa / Su casa
- 2) La casa mía / La casa suya

Adicionalmente, la autora presentó las construcciones compuestas por la preposición *de* más pronombre personal de término de preposición (3) como alternativa extra, formando así una tripartición de estrategias para la expresión de la posesión nominal en el español general que se corresponde con el panorama marcado por la Nueva Gramática de la Lengua Española.

- 3) La casa de nosotros / La casa de ella

En su análisis, Bouzouita (2022) revisó datos sobre la posesión nominal para el español hablado en Nueva York<sup>3</sup> (Estados Unidos) y Barranquilla (Colombia) (ambos en Orozco, 2018); La Habana (Cuba) (Aleza-Izquierdo, 2016; Pacheco Carpio y Bouzouita, 2017); Santo Domingo (República Dominicana) (Aleza-Izquierdo, 2012); San José (Costa Rica) (Sánchez Avendaño, 2008); Maracaibo (Stefano, 1996), Mérida (Freites Barros, 2001) y Caracas (Freites Barros, 1998; Stefano y Chumaceiro, 1992) (Venezuela); Rosario (Argentina) (Boretti de Macchia, 1992) y Canarias (Goossens, 2019), Andalucía en general y Sevilla y Granada en particular (Benito Moreno y Bouzouita, 2018) (España). A pesar de la particularidad metodológica de cada trabajo y autor, Bouzouita (2022) logra rescatar de todos patrones comunes que le permiten sugerir que tanto en Hispanoamérica como en Europa las variantes para la expresión nominal son las mismas. Las diferencias principales que encuentra la autora entre *variedad* y *variedad*, además de las ya sugeridas metodologías individuales,<sup>4</sup> se dan en términos de la frecuencia de uso que una u otra *variedad* le dé a cada una de las variantes de posesión. Las formas prenominales destacan en todos los casos como las ampliamente preferidas por los hablantes en general, seguidas en frecuencia por las posnominales y, finalmente, las construcciones preposicionales. No obstante, casos como los de Caracas y Mérida, estudiados por Freites Barros (1998), se identifican tendencias opuestas para las posnominales y las preposicionales, ubicando estas últimas como la segunda forma de uso según su frecuencia.

Las variantes de uso para marcar la posesión nominal, en todas las variedades examinadas por Bouzouita (2022), demostraron, además, ocurrir de forma estable y sólida sin importar el papel de otras variables comúnmente condicionantes del comportamiento lingüístico como la edad o el nivel

---

<sup>3</sup> Colombianos residentes en esa ciudad.

<sup>4</sup> Por ejemplo, el hecho de que, para el español de La Habana, Aleza-Izquierdo (2016) no haya separado a los posesivos prenominales de los posnominales *o*, *que*, en el caso de Barranquilla, Orozco (2018) haya tratado a los posnominales y a las construcciones preposicionales como elementos de una misma categoría.

sociocultural, lo que le permite concluir que la posesión nominal del español vista como sistema tripartito es un rasgo vernáculo de la lengua (Bouzouita, 2022, p. 91).

### 2.3.2. *El caso colombiano*

En el espectro colombiano, el único estudioso que ha descrito la posesión nominal en el español del país ha sido Orozco (2018)<sup>5</sup>, quien analizó datos del español hablado en Barranquilla y en una comunidad de colombianos en Nueva York. El autor se enfocó en tres variantes principales: adjetivos posesivos (*p. ej.* su casa), artículos definidos (*p. ej.* la casa) y perífrasis posesivas (*p. ej.* la casa suya / la casa tuya / la casa de él). Además, incorporó un análisis estadístico detallado para explorar la distribución de estas formas según predictores internos relacionados con la cláusula (distancia entre el referente y el posesivo, longitud de la cláusula, tipo de enunciado), el sujeto (ubicación del posesivo, tipo y número gramatical del sujeto) y el genitivo (género y número del poseído; persona, número y animacidad del poseedor; longitud del nombre y presencia de adjetivos) (p. 65).

Frente al panorama del español general y las variantes de uso común en el mercado de la posesión nominal, Orozco (2018) presenta una vía propia al integrar en su estudio los artículos definidos que se suman a los adjetivos posesivos y a las perífrasis (coincidentes con las categorías ya abordadas de pre y posnominales, respectivamente) y conforman su propio sistema tripartito. En su análisis, las formas preposicionales no poseen valor independiente.

Los resultados del autor demostraron que los adjetivos posesivos son la variante preferida en las comunidades estudiadas, seguidos por los artículos definidos y las perífrasis posesivas (p. 67). Tal comportamiento responde a las tendencias vistas en las demás variedades de la lengua estudiadas. Sobre las variables utilizadas en su estudio con propósito de contraste, señaló que la categoría semántica influye en el uso de adjetivos y artículos (*p. ej.* mayor uso del artículo para partes del cuerpo y del adjetivo para miembros de la familia) (p. 89) y la persona gramatical afecta las distribuciones, pues los adjetivos aumentan en la primera persona, mientras que las perífrasis son más frecuentes en la segunda y tercera personas, donde, según el autor, ayudan a evitar la ambigüedad de formas como *su* (p. 90).

## 3. Metodología

### 3.1. Definición de las variantes de posesión

En este trabajo se consideraron las variantes propuestas por los estudios de las distintas variedades del español y los del caso colombiano (Orozco, 2018). El principal contraste entre unas y otras fuentes es el uso de la variante del artículo definido de Orozco (2018) que, para esta investigación, fue descartada ya que su asociación semántica con la posesión resulta compleja en casos fuera de contexto.<sup>6</sup> De este modo, las variantes consolidadas son los adjetivos posesivos, las perífrasis posesivas y las construcciones preposicionales con *de*, siguiendo lo planteado en la *Nueva gramática de la lengua española* (RAE y ASALE, 2009-2011: §18) y en Bouzouita (2022).

---

<sup>5</sup> Este se basa y explora con mayor detalle y profundidad lo que ya el mismo Orozco comentaba para las mismas comunidades (2004, 2010, 2012) y es, a su vez, retomado de forma panorámica en Orozco y Díaz-Campos (2016) y Orozco (2023).

<sup>6</sup> Aunque cabe resaltar que no necesariamente se debe descartar como variante posible. La decisión tomada en el marco de este trabajo es meramente metodológica.

### 3.2. Selección de los informantes

Los datos obtenidos en esta investigación procedieron de informantes seleccionados según pautas propias de la geolingüística pluridimensional (García Mouton, 2006; Quesada Pacheco y López, 2008), esto es, concentrados en diferencias más allá del factor diatópico. Así, se decidió realizar entrevistas a cuatro personas distintas en cada una de las localidades seleccionadas<sup>7</sup>, divididas según su sexo biológico (hombres y mujeres) y su grupo etario (adultos jóvenes y adultos mayores).

### 3.3. Organización y sistematización de los datos

Los datos de este trabajo fueron extraídos de un corpus de 66 entrevistas semidirigidas realizadas durante agosto, septiembre y octubre de 2023 en una red de 18 localidades de los departamentos colombianos del Meta, Casanare y Vichada (Tabla 1 y Figura 1). Las entrevistas buscaron potenciar un ambiente conversacional de confianza y naturalidad discursiva sin centrarse en la elicitación de formas concretas, dejando de lado así un esquema de preguntas o una estructura rígida. En este sentido, los datos obtenidos provienen completamente del habla coloquial.

**Tabla 1.**

Red de puntos y definición de ID por localidad en los departamentos del Meta, Casanare y Vichada

Departamento	ID departamento	Localidad	ID		
Meta	Me	Restrepo	1		
		Cumaral	10		
		Acacias	11		
		Barranca de Upía	12		
		Puerto López	2		
		San Martín	3		
		Lejanías	30		
		Puerto Lleras	31		
		Casanare	Cs	Hato Corozal	1
				Paz de Ariporo	10
				Trinidad	3
Monterrey	5				
Maní	51				
Vichada	Vi	Orocué	6		
		La Primavera	1		
		Santa Rosalía	10		
		Puerto Carreño	2		
		Cumaribo	3		

Las entrevistas se registraron en formato de audio .mp3 y se transcribieron automáticamente con la herramienta *Whisper* (Radford *et al.*, 2023) de *OpenAI*. Luego, las transcripciones fueron revisadas y corregidas manualmente para subsanar errores del proceso automatizado.

<sup>7</sup> Cantidad ideal de entrevistas en cada localidad en función del tiempo disponible para el trabajo de campo y la finalización de la investigación, aunque no se consiguió contar con la participación del informante joven en Hato Corozal, Trinidad y Orocué (departamento de Casanare); mientras que en Cumaribo (departamento de Vichada) fue precisamente el hombre joven el único informante disponible.

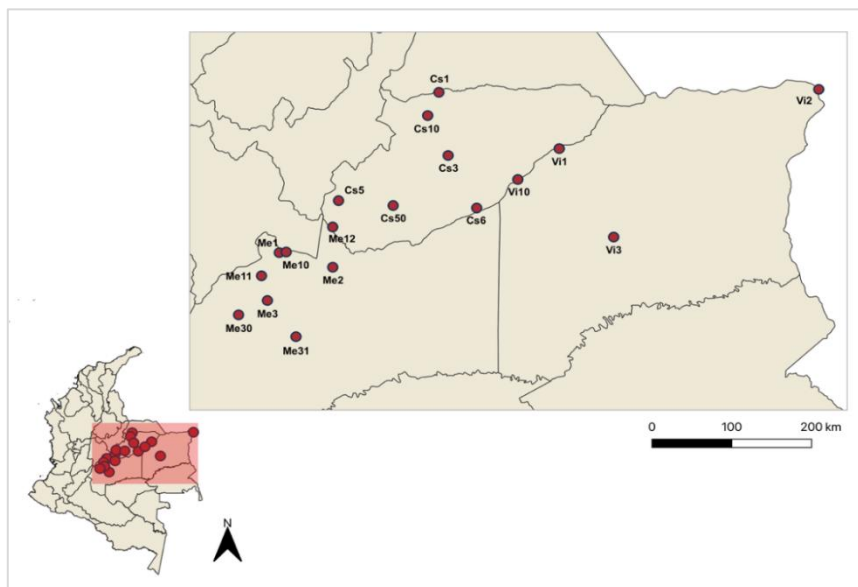


Figura 1. Red de puntos de trabajo de campo.

Para el análisis estadístico de las formas de posesión nominal, se definió un conjunto de factores fijos de potencial influencia que se exponen en la Tabla 2.

Tabla 2.

Factores fijos definidos para el análisis estadístico de las variantes de la expresión de la posesión nominal

Factores fijos	Variantes
Grupo etario <sup>8</sup>	Jóvenes (de 18 a 35 años) Adultos mayores (de 55 años en adelante)
Sexo	Hombres Mujeres
Departamento	Meta Casanare Vichada
Localidad de residencia	Las 18 localidades elegidas como red de puntos
Formación académica	Educación primaria Educación secundaria Educación superior Sin formación
Lugar de crianza <sup>9</sup>	32 puntos fijados por los informantes: Acacias, Barranca de Upía, Bogotá, Boyacá, Bucaramanga, Casanare, Cumaral, Cumaribo, Cundinamarca, El Calvario, Hato Corozal, La Primavera, Lejanías, Maní, Monterrey, Neiva, Orocué, Paz de Ariporo, Puerto Carreño, Puerto Gaitán, Puerto Lleras, Puerto López, Restrepo, San Martín, Santa Rosalía, Suesca, Tolima, Trinidad, Venezuela, Villanueva, Villavicencio, Yopal.

Los datos se presentaron mediante un enfoque geográfico y otro estadístico, organizados según la persona gramatical (primera, segunda y tercera, en singular y plural). En el componente geográfico,

<sup>8</sup> La decisión de dejar por fuera un grupo etario medio (entre los 36 y los 54 años de edad) se dio por el potencial volumen de trabajo e información imposible de gestionar en el tiempo destinado para el trabajo de campo.

<sup>9</sup> Debido a su gran número, en las distintas tablas de resultados estadísticos se incluirán solo las localidades de crianza para las que se compruebe algún efecto estadísticamente significativo.

se emplearon mapas con diagramas de torta para ilustrar las frecuencias de las variantes analizadas, lo que permitió confirmar su existencia y explorar su distribución por localidad.

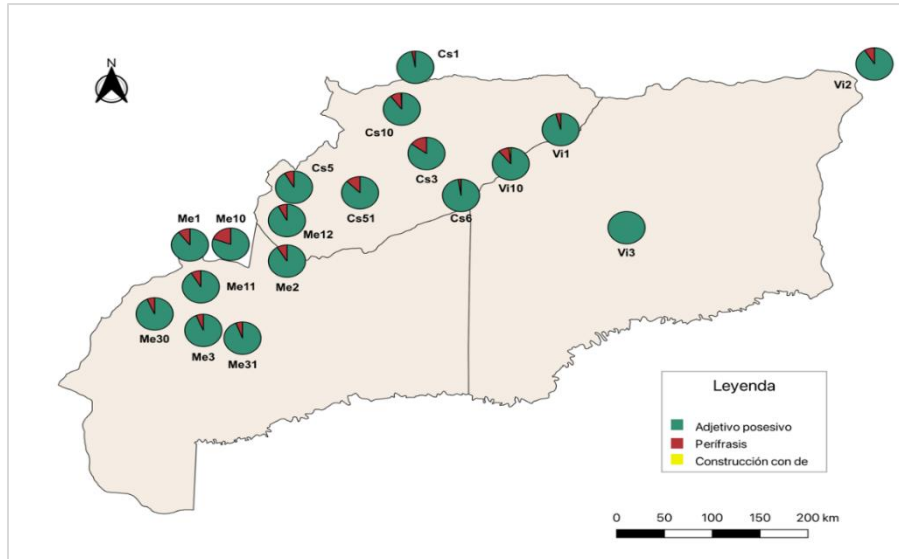
En el componente estadístico, las variantes de posesión nominal se analizaron considerando los factores fijos definidos y, principalmente, mediante la técnica de modelos lineales de efectos mixtos implementada con el paquete *lme4* (Bates *et al.*, 2015) en *R* (R Core Team, 2023). Las variantes lingüísticas se tomaron como variables dependientes y las localidades se incluyeron como efecto aleatorio, ya que el interés no radicaba en sus efectos individuales, sino en su influencia conjunta. Esta técnica permitió abordar datos con repeticiones por hablante, superando el incumplimiento del supuesto de independencia. De manera complementaria, cuando los datos no permitieron un ajuste adecuado de los modelos mixtos (*p. ej.* por registros insuficientes o abundancia de ceros), se empleó el análisis de varianza no paramétrico de Kruskal-Wallis. Esta técnica, basada en medianas, resultó útil para manejar la no normalidad y la presencia de ceros en los datos.

## 4. Resultados

### 4.1. Primera persona

#### 4.1.1. Singular

La Figura 2 presenta la frecuencia de los adjetivos posesivos, las perífrasis posesivas y las construcciones preposicionales introducidas por *de* para la primera persona del singular.



**Figura 2.** Mapa de frecuencia para las variantes de expresión de la posesión nominal relacionadas con la primera persona del singular.

Fuente: Elaboración propia a través de QGIS.

Las tres variantes de expresión de la posesión se encuentran disponibles para la primera persona singular. Los adjetivos posesivos ocuparon el primer lugar de uso, seguidos por la presencia minoritaria de las perífrasis y, en último lugar, casos mínimos de formas preposicionales que por su

baja frecuencia fueron difícilmente identificables en el mapa. La Tabla 3 expone la cantidad de registros para cada variante en la red de puntos.

**Tabla 3.**

Cantidad de registros para cada una de las variantes de expresión de la posesión nominal asociadas a la primera persona singular

ID Localidad	Localidad	Adj. Posesivos	Exp. Perifrástica	Construcción <i>de</i>
Me1	Restrepo	119	14	0
Me10	Cumaral	82	20	0
Me11	Acacias	137	13	0
Me12	Barranca de Upía	109	9	0
Me2	Puerto López	189	18	0
Me3	San Martín	42	3	0
Me30	Lejanías	130	8	0
Me31	Puerto Lleras	150	10	0
Cs1	Hato Corozal	65	2	0
Cs10	Paz de Ariporo	149	16	1
Cs3	Trinidad	154	27	0
Cs5	Monterrey	130	12	0
Cs51	Maní	126	18	0
Cs6	Orocúe	44	1	0
Vi1	La Primavera	161	7	0
Vi10	Santa Rosalía	57	6	1
Vi2	Puerto Carreño	61	6	0
Vi3	Cumaribo	59	0	0
Total		1964 (91,09 %)	190 (8,81 %)	2 (0,09 %)

#### 4.1.1.1. Análisis estadístico

##### 4.1.1.1.1. Adjetivos posesivos

La Tabla 4 expone el resumen de resultados del análisis de los adjetivos posesivos. Para analizar esta variante, se construyó un modelo mixto en el que los adjetivos posesivos constituyeron la variable dependiente y el grupo etario, el sexo, el departamento, la formación académica y el lugar de crianza fueron los factores fijos. La localidad se tomó como efecto aleatorio<sup>10</sup>.

La intercepta base no resultó estadísticamente significativa ( $p = ,539$ ), indicando que el grupo de referencia inicial no muestra una tendencia clara hacia la variante adjetival. Los adultos mayores hicieron mayor uso de las formas adjetivales ( $4,0523 \pm 13,2095$ ) frente a los jóvenes, aunque esta diferencia no fue significativa ( $p = ,761$ ). Las mujeres usaron notablemente más la variante analizada que los hombres ( $19,9145 \pm 8,5995$ ), un resultado que resultó significativo ( $p < ,05$ ). En cuanto al departamento, Casanare ( $8,5445 \pm 34,1575$ ) y Vichada ( $-20,7481 \pm 48,2612$ ) presentaron usos

<sup>10</sup> Esta estructura es común a todos los modelos mixtos del trabajo (ajustando la variable dependiente en cada caso) y, por fines prácticos, se denominará “modelo mixto de referencia” cuando se utilice en adelante.

diferentes al Meta, pero sin relevancia estadística ( $p = ,804$  y  $p = ,670$ ; respectivamente). Asimismo, los niveles de educación secundaria ( $19,9126 \pm 14,9118$ ) y superior ( $16,1295 \pm 17,2152$ ) mostraron un uso mayor frente a la primaria como grupo de referencia, y la falta de formación se asoció con un uso menor ( $-0,5882 \pm 14,9898$ ), pero sin alcanzar significancia ( $p = ,193$ ;  $p = ,357$  y  $p = ,969$ ; respectivamente). El lugar de crianza tampoco mostró valores significativos. Finalmente, la varianza de la localidad como efecto aleatorio fue de 0,0, indicando que los distintos puntos no influyen en la variabilidad del uso de la variante adjetival.

**Tabla 4.**

Resumen del análisis estadístico de los adjetivos posesivos en función de los factores grupo etario, sexo, departamento, formación académica y lugar de crianza<sup>11</sup>

	Estimada	Error estándar	Valor de <i>t</i>	Valor de <i>p</i>
Intercepta	18,7636	30,1634	0,622	= ,539
Grupo etario	4,0523	13,2095	0,397	= ,761
Sexo	19,9145	8,5995	2,316	< ,05
Casanare	8,5445	34,1575	0,250	= ,804
Vichada	-20,7481	48,2612	-0,430	= ,670
Ed. Secundaria	19,9126	14,9118	1,335	= ,193
Ed. Superior	16,1295	17,2152	0,937	= ,357
Sin formación	-0,5882	14,9898	-0,039	= ,969
Localidad (varianza)	0,0	-	-	-

#### 4.1.1.1.2. Perífrasis posesivas

La Tabla 5 expone el resumen de resultados del análisis de las perífrasis posesivas. Para analizar esta variante se utilizó el modelo mixto de referencia.

La intercepta base no resultó estadísticamente significativa ( $p = ,367$ ), lo que indica que el grupo de referencia inicial no muestra una preferencia clara hacia la variante perifrástica. Los adultos mayores usaron la variante menos ( $-0,8061 \pm 2,5697$ ) que los jóvenes, sin significancia estadística ( $p = ,756$ ). Las mujeres usaron ligeramente más la perífrasis que los hombres ( $2,8988 \pm 1,6729$ ), sin alcanzar un efecto significativo ( $p = ,095$ ). Para los departamentos, Casanare mostró un leve aumento en el uso de la variante ( $1,5680 \pm 6,6449$ ) y Vichada una disminución ( $-1,4175 \pm 9,3886$ ) en comparación con el Meta, pero sin relevancia estadística ( $p = ,815$  y  $p = ,881$ ; respectivamente). La educación secundaria, superior y la falta de formación tendieron a mostrar un menor uso de la perífrasis frente a la educación primaria (ES =  $-1,5877 \pm 2,9009$ ; ESu =  $-3,6763 \pm 3,3490$ ; SF =  $-3,3619 \pm 2,9161$ ), aunque sin alcanzar significancia ( $p = ,589$ ;  $p = ,282$  y  $p = ,259$ , respectivamente). En el caso del lugar de crianza, la localidad de Neiva presentó un uso significativamente mayor ( $13,5936 \pm 6,0655$ ) frente a Acacías como referencia ( $p < ,05$ ) pero, al explorar en el corpus se descubrió que solo un informante (hombre mayor en Puerto López (Me2)) declaró provenir de Neiva. En este sentido, no hay razón suficiente para creer que esta localidad influye sobre el uso de la variante perifrástica. Finalmente, la varianza de la localidad como efecto aleatorio fue de 0,0, indicando que no influye en la variabilidad del uso de la variante en los datos.

<sup>11</sup> La localidad se tomó como factor aleatorio. La estimada de la intercepta hace referencia al promedio de uso de la variante analizada para las categorías de referencia de todos los factores fijos (observaciones = 64, informantes = 66).

**Tabla 5.**

Resumen del análisis estadístico de las perífrasis posesivas en función de los factores grupo etario, sexo, departamento, formación académica y lugar de crianza<sup>12</sup>

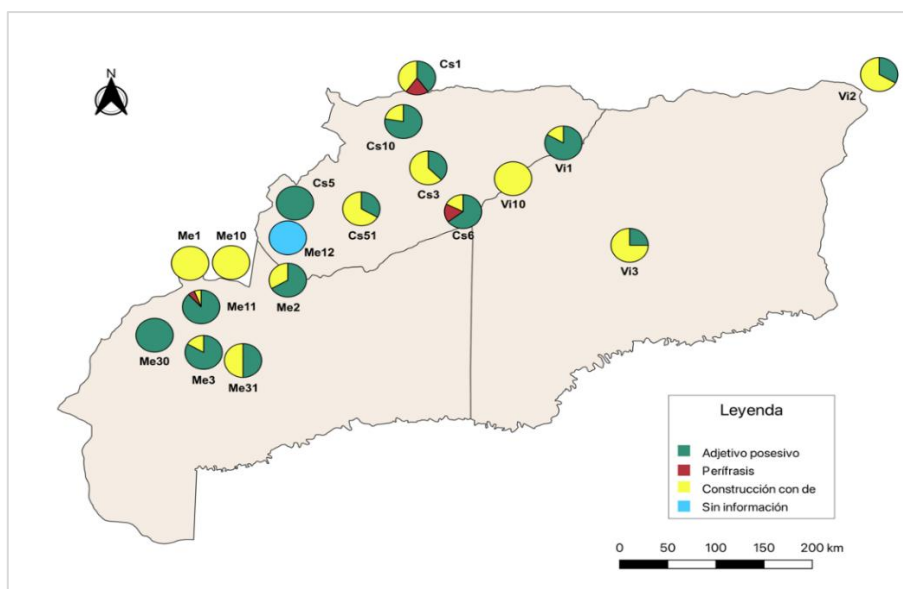
	Estimada	Error estándar	Valor de <i>t</i>	Valor de <i>p</i>
Intercepta	5,3804	5,8679	0,917	= ,367
Grupo etario	-0,8061	2,5697	-0,314	= ,756
Sexo	2,8988	1,6729	1,733	= ,095
Casanare	1,5680	6,6449	0,236	= ,815
Vichada	-1,4175	9,3886	-0,151	= ,881
Ed. Secundaria	-1,5877	2,9009	-0,547	= ,589
Ed. Superior	-3,6763	3,3490	-1,098	= ,282
Sin formación	-3,3619	2,9161	-1,153	= ,259
Crianza_Neiva	13,5936	6,0655	2,241	< ,05
Localidad (varianza)	0,0	-	-	-

#### 4.1.1.1.3. Construcciones preposicionales introducidas por de

Las construcciones de este tipo solo tuvieron dos registros que no resultaron suficientes, de manera que no se pudo aplicar ningún método de análisis estadístico previsto.

#### 4.1.2. Plural

La Figura 3 presenta la frecuencia de los adjetivos posesivos, las perífrasis posesivas y las construcciones preposicionales introducidas por *de* para la primera persona del plural.



**Figura 3.** Mapa de frecuencia para las variantes de expresión de la posesión nominal relacionadas con la primera persona del plural.

Fuente: Elaboración propia a través de QGIS.

<sup>12</sup> La localidad se tomó como factor aleatorio. La estimada de la intercepta hace referencia al promedio de uso de la variante analizada para las categorías de referencia de todos los factores fijos (observaciones = 64, informantes = 66).

Las tres variantes de posesión se encuentran disponibles para la primera persona del plural, salvo en el caso de la Barranca de Upía (Me12). Las frecuencias dan cuenta de la preferencia de los hablantes por los adjetivos posesivos, así como el uso considerablemente destacado de la variante preposicional, dejando en último lugar a las perífrasis con una cantidad baja de casos. La Tabla 6 expone la cantidad de registros para cada variante en la red de puntos.

**Tabla 6.**

Cantidad de registros para cada una de las variantes de expresión de la posesión nominal asociadas a la primera persona plural<sup>13</sup>

ID Localidad	Localidad	Adj. Posesivos	Exp. Perifrástica	Construcción <i>de</i>
Me1	Restrepo	0	0	1
Me10	Cumaral	0	0	7
Me11	Acacias	15	1	1
Me2	Puerto López	10	0	5
Me3	San Martín	5	0	1
Me30	Lejanías	1	0	0
Me31	Puerto Lleras	2	0	2
Cs1	Hato Corozal	2	1	2
Cs10	Paz de Ariporo	14	0	4
Cs3	Trinidad	3	0	5
Cs5	Monterrey	2	0	0
Cs51	Maní	1	0	2
Cs6	Orocué	11	3	3
Vi1	La Primavera	10	0	2
Vi10	Santa Rosalía	0	0	3
Vi2	Puerto Carreño	1	0	2
Vi3	Cumaribo	1	0	3
Total		78 (61,9 %)	5 (3,97 %)	43 (34,13 %)

#### 4.1.2.1. Análisis estadístico

##### 4.1.2.1.1. Adjetivos posesivos

La Tabla 7 expone el resumen de resultados del análisis de los adjetivos posesivos. En este caso, se utilizaron pruebas de análisis de varianza (ANOVA) no paramétricas (Kruskal-Wallis) en las que la variante se contrastó con los factores fijos uno a uno.

Ninguno de los factores fijos fue estadísticamente significativo, de forma que no existen diferencias importantes en el uso de los adjetivos posesivos entre las distintas edades, sexos, departamentos, niveles educativos y lugares de crianza.

<sup>13</sup> La localidad de Barranca de Upía (Me12) es excluida por no reportar registros de ninguna variante.

**Tabla 7.**

Resumen del análisis de varianza (ANOVA) no paramétrico (Kruskal-Wallis) para los factores fijos grupo etario, sexo, departamento, formación académica y lugar de crianza en función de la variable dependiente adjetivos posesivos

	<i>df</i>	Valor de <i>p</i>
Grupo etario	1	= ,574
Sexo	1	= ,549
Departamento	2	= ,249
F. Académica	3	= ,460
L. Crianza	31	= ,113

#### 4.1.2.1.2. *Perífrasis posesivas*

Las perífrasis posesivas solo tuvieron cuatro registros que no resultaron suficientes, de manera que no se pudo aplicar ningún método de análisis estadístico previsto.

#### 4.1.2.1.3. *Construcciones preposicionales introducidas por de*

La Tabla 8 expone el resumen de resultados del análisis de las construcciones preposicionales introducidas por *de*. En este caso, se utilizaron pruebas de análisis de varianza (ANOVA) no paramétricas (Kruskal-Wallis) en las que la variante se contrastó con los factores fijos uno a uno.

**Tabla 8.**

Resumen del análisis de varianza (ANOVA) no paramétrico (Kruskal-Wallis) para los factores fijos grupo etario, sexo, departamento, formación académica y lugar de crianza en función de la variable dependiente construcciones preposicionales introducidas por *de*

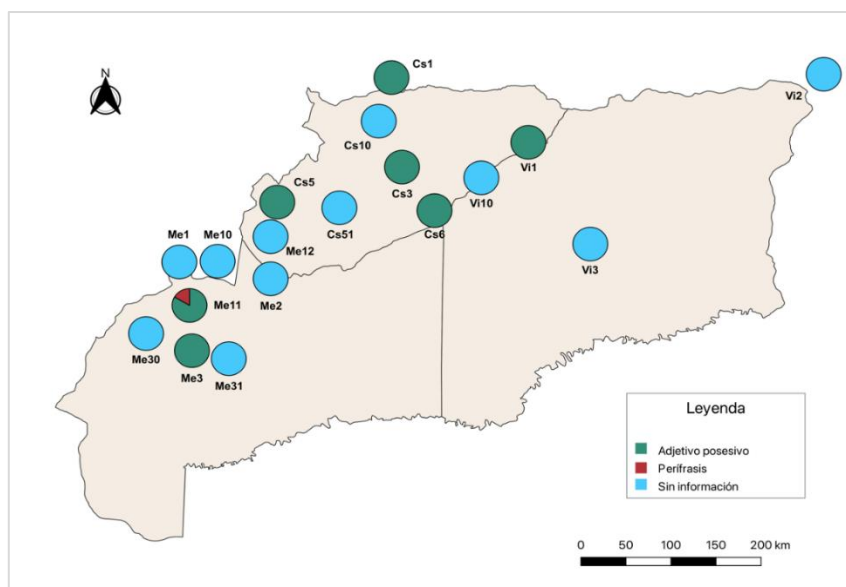
	<i>df</i>	Valor de <i>p</i>
Grupo etario	1	= ,151
Sexo	1	= ,909
Departamento	2	= ,198
F. Académica	3	= ,733
L. Crianza	31	= ,615

Ninguno de los factores fijos fue estadísticamente significativo, de forma que no existen diferencias importantes en el uso de las construcciones preposicionales introducidas por *de* entre las distintas edades, sexos, departamentos, niveles educativos y lugares de crianza.

## 4.2. Segunda persona

### 4.2.1. Singular (*tú*)

La Figura 4 presenta la frecuencia de los adjetivos posesivos y las perífrasis posesivas para la segunda persona del singular, particularmente, en casos de uso del tratamiento *tú*.



**Figura 4.** Mapa de frecuencia para las variantes de expresión de la posesión nominal relacionadas con la segunda persona del singular (tratamiento tú).  
Fuente: Elaboración propia a través de QGIS.

Solo las formas adjetivales y perifrásticas resultaron disponibles para los casos de segunda persona singular referidos a *tú*. Los adjetivos fueron la forma preferida y las perífrasis ocurrieron solo en la localidad de Acacías (Me11). En todo caso, la observación más relevante tiene que ver con la falta de información que puede tener relación directa con la potencial baja disponibilidad de la fórmula de tratamiento *tú* en la región. La Tabla 9 expone la cantidad de registros para cada variante en la red de puntos.

**Tabla 9.**

Cantidad de registros para cada una de las variantes de expresión de la posesión nominal asociadas a la segunda persona singular (tratamiento *tú*)<sup>14</sup>

ID Localidad	Localidad	Adj. Posesivos	Exp. Perifrástica
Me11	Acacías	5	1
Me3	San Martín	1	0
Cs1	Hato Corozal	1	0
Cs3	Trinidad	1	0
Cs5	Monterrey	4	0
Cs6	Orocué	1	0
Vi1	La Primavera	1	0
	Total	14 (93,33 %)	1 (6,67 %)

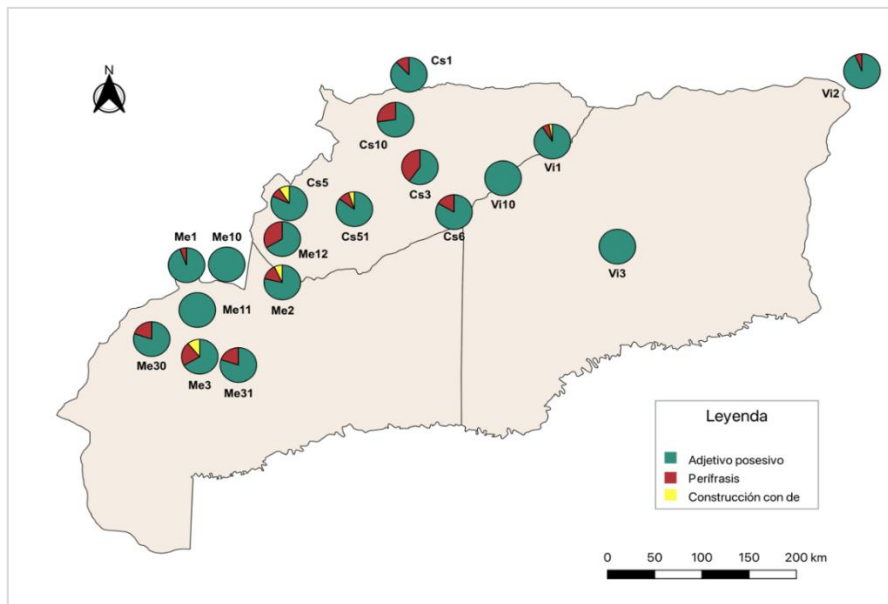
<sup>14</sup> No se incluyen en la tabla todas las localidades para las cuales no se hallaron registros.

#### 4.2.1.1. Análisis estadístico

Como se observa por el conteo de registros, los casos de expresión de la posesión en la segunda persona singular no fueron suficientes como para permitir un análisis estadístico consistente por medio de los métodos previstos.

#### 4.2.2. Singular (*usted*)

La Figura 5 presenta la frecuencia de los adjetivos posesivos, las perífrasis posesivas y las construcciones preposicionales introducidas por *de* para la segunda persona del singular, particularmente, en casos de uso del tratamiento *usted*.



**Figura 5.** Mapa de frecuencia para las variantes de expresión de la posesión nominal relacionadas con la segunda persona del singular (tratamiento *usted*).

Fuente: Elaboración propia a través de QGIS.

Las tres variantes de posesión se encuentran disponibles para la segunda persona singular en casos referidos a *usted*. La variante adjetival fue la de mayor frecuencia, seguida de la perifrástica y algunas breves apariciones de la preposicional. La Tabla 10 expone la cantidad de registros para cada variante en la red de puntos.

**Tabla 10.**

Cantidad de registros para cada una de las variantes de expresión de la posesión nominal asociadas a la segunda persona singular (tratamiento *usted*)

ID Localidad	Localidad	Adj. Posesivos	Exp. Perifrástica	Construcción <i>de</i>
Me1	Restrepo	16	1	0
Me10	Cumaryl	1	0	0
Me11	Acacías	14	0	0
Me12	Barranca de Upía	2	1	0
Me2	Puerto López	11	2	1
Me3	San Martín	6	2	1
Me30	Lejanías	4	1	0
Me31	Puerto Lleras	4	1	0
Cs1	Hato Corozal	29	4	0
Cs10	Paz de Ariporo	19	7	0
Cs3	Trinidad	3	2	0
Cs5	Monterrey	9	1	1
Cs51	Maní	17	2	0
Cs6	Orocué	5	1	0
Vi1	La Primavera	29	2	1
Vi10	Santa Rosalía	4	0	0
Vi2	Puerto Carreño	15	1	0
Vi3	Cumaribo	2	0	0
	Total	190 (85,59 %)	28 (12,61 %)	4 (1,8 %)

#### 4.2.2.1. Análisis estadístico

##### 4.2.2.1.1. Adjetivos posesivos

La Tabla 11 expone el resumen de resultados del análisis de los adjetivos posesivos. Para analizar esta variante se utilizó el modelo mixto de referencia.

**Tabla 11.**

Resumen del análisis estadístico de los adjetivos posesivos en función de los factores grupo etario, sexo, departamento, formación académica y lugar de crianza<sup>15</sup>

	Estimada	Error estándar	Valor de <i>t</i>	Valor de <i>p</i>
Intercepta	5,85936	5,19473	1,128	= ,270
Grupo etario	-1,92375	2,27494	-0,846	= ,406
Sexo	1,97414	1,48101	1,333	= ,195
Casanare	4,49765	5,88259	0,765	= ,452
Vichada	5,47928	8,31154	0,659	= ,516
Ed. Secundaria	-2,74099	2,56811	0,296	= ,296
Ed. Superior	-3,73162	2,96481	0,220	= ,220
Sin formación	-1,36814	2,58155	0,601	= ,601
Localidad (varianza)	0,0	-	-	-

La intercepta base no resultó estadísticamente significativa ( $p = ,270$ ), indicando que no hay tendencias claras hacia la variante analizada en el grupo de referencia. Hubo un uso mínimamente menor de formas adjetivales en los adultos mayores ( $-1,92375 \pm 2,27494$ ) frente a los jóvenes que no

<sup>15</sup> La localidad se tomó como factor aleatorio. La estimada de la intercepta hace referencia al promedio de uso de la variante analizada para las categorías de referencia de todos los factores fijos (observaciones = 64, informantes = 66).

fue significativo ( $p = ,406$ ). Por su parte, las mujeres usaron más la variante que los hombres ( $1,97414 \pm 1,48101$ ), sin que este fuera un efecto significativo ( $p = ,195$ ). En cuanto a los departamentos, Casanare ( $4,49765 \pm 5,88259$ ) y Vichada ( $5,47928 \pm 8,31154$ ) presentaron más usos que el Meta sin significancia estadística ( $p = ,452$  y  $p = ,516$ ; respectivamente). Los niveles de educación secundaria, superior y la falta de formación exhibieron usos menores ( $ES = -2,74099 \pm 2,56811$ ;  $ESu = -3,73162 \pm 2,96481$ ;  $SF = -1,36814 \pm 2,58155$ ) frente a la educación primaria sin significancia en cada caso ( $p = ,296$ ;  $p = ,220$  y  $p = ,601$ ; respectivamente). El lugar de crianza tampoco aportó valores significativos. Finalmente, la varianza de la localidad como efecto aleatorio fue de 0,0, indicando que los distintos puntos no influyen en la variabilidad de la variante adjetival.

#### 4.2.2.1.2. *Perífrasis posesivas*

La Tabla 12 expone el resumen de resultados del análisis de las perífrasis posesivas. En este caso, se utilizaron pruebas de análisis de varianza (ANOVA) no paramétricas (Kruskal-Wallis) en las que la variante se contrastó con los factores fijos uno a uno.

**Tabla 12.**

Resumen del análisis de varianza (ANOVA) no paramétrico (Kruskal-Wallis) para los factores fijos grupo etario, sexo, departamento, formación académica y lugar de crianza en función de la variable dependiente perífrasis posesivas

	<i>df</i>	Valor de <i>p</i>
Grupo etario	1	= ,228
Sexo	1	= ,926
Departamento	2	= ,070
F. Académica	3	= ,881
L. Crianza	31	= ,506

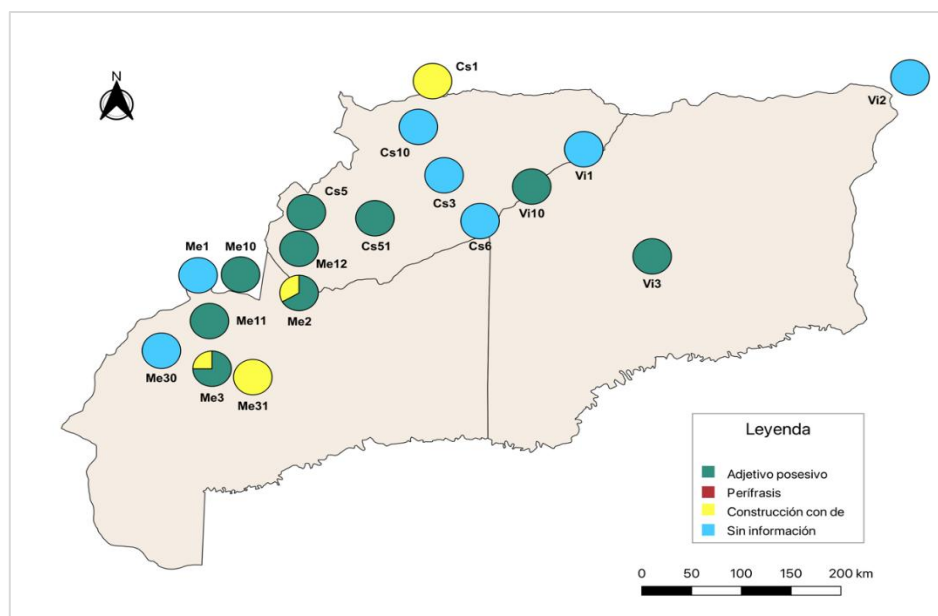
Ninguno de los factores fijos fue estadísticamente significativo, de forma que no existen diferencias importantes en el uso de las perífrasis posesivas entre las distintas edades, sexos, departamentos, niveles educativos y lugares de crianza. No obstante, el valor de  $p$  referido al departamento estuvo cerca del umbral deseado como para sugerir tendencias en el uso de la variante que podrían asentarse en un análisis con una mayor cantidad de datos.

#### 4.2.2.1.3. *Construcciones preposicionales introducidas por de*

Las construcciones preposicionales introducidas por *de* solo tuvieron cuatro registros que no resultaron suficientes para aplicar alguno de los métodos de análisis estadístico previstos.

#### 4.2.3. *Plural*

La Figura 6 presenta la frecuencia de los adjetivos posesivos, las perífrasis posesivas y las construcciones preposicionales introducidas por *de* para la segunda persona del plural.



**Figura 6.** Mapa de frecuencia para las variantes de expresión de la posesión nominal relacionadas con la segunda persona del plural (tratamiento usted).  
Fuente: Elaboración propia a través de QGIS.

Solo las variantes adjetival y preposicional estuvieron disponibles para la segunda persona plural y no hubo registros de ningún tipo en 7 de las localidades exploradas. La variante adjetival fue la más extendida y su frecuencia fue mayor a la preposicional en Puerto López (Me2) y San Martín (Me3), puntos en donde coocurrieron. La Tabla 13 expone la cantidad de registros para cada variante en la red de puntos.

**Tabla 13.**

Cantidad de registros para cada una de las variantes de expresión de la posesión nominal asociadas a la segunda persona plural<sup>16</sup>

ID Localidad	Localidad	Adj. Posesivos	Construcción <i>de</i>
Me10	Cumaral	1	0
Me11	Acacías	1	0
Me12	Barranca de Upía	1	0
Me2	Puerto López	2	1
Me3	San Martín	3	1
Me31	Puerto Lleras	0	1
Cs1	Hato Corozal	0	2
Cs5	Monterrey	1	0
Cs51	Maní	5	0
Vi10	Santa Rosalía	1	0
Vi3	Cumaribo	1	0
	Total	16 (76,19 %)	5 (23,81 %)

<sup>16</sup> No se incluyen en la tabla todas las localidades para las cuales no se hallaron registros.

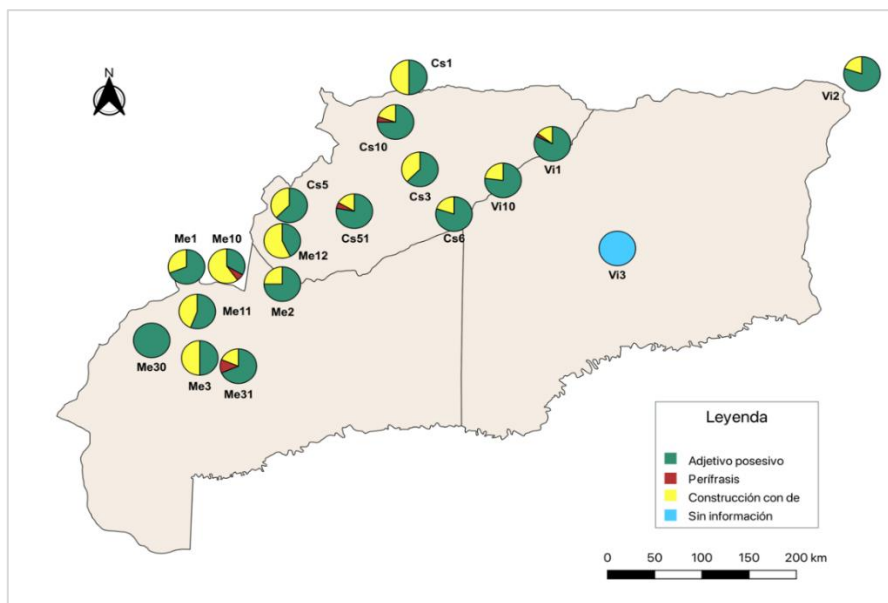
#### 4.2.3.1. Análisis estadístico

Como se observa por el conteo de registros, los casos de expresión de la posesión en la segunda persona plural no fueron suficientes como para permitir un análisis estadístico consistente por medio de los métodos previstos.

### 4.3. Tercera persona

#### 4.3.1. Singular

La Figura 7 presenta la frecuencia de los adjetivos posesivos, las perífrasis posesivas y las construcciones preposicionales introducidas por *de* para la tercera persona del singular.



**Figura 7.** Mapa de frecuencia para las variantes de expresión de la posesión nominal relacionadas con la tercera persona del singular.

Fuente: Elaboración propia a través de QGIS.

Las tres variantes se encuentran disponibles para la tercera persona singular. Las formas adjetivales son las más frecuentes, seguidas de las preposicionales con una presencia considerable y, en último lugar, las perífrasis. La Tabla 14 expone la cantidad de registros para cada variante en la red de puntos.

**Tabla 14.**

Cantidad de registros para cada una de las variantes de expresión de la posesión nominal asociadas a la tercera persona singular<sup>17</sup>

ID Localidad	Localidad	Adj. Posesivos	Exp. Perifrástica	Construcción <i>de</i>
Me1	Restrepo	27	0	12
Me10	Cumaral	5	1	9
Me11	Acacías	14	0	11
Me12	Barranca de Upía	3	0	4
Me2	Puerto López	24	0	8
Me3	San Martín	9	0	9
Me30	Lejanías	2	0	0
Me31	Puerto Lleras	11	2	3
Cs1	Hato Corozal	14	0	14
Cs10	Paz de Ariporo	30	2	8
Cs3	Trinidad	5	0	3
Cs5	Monterrey	10	0	6
Cs51	Maní	14	0	3
Cs6	Orocué	40	0	10
Vi1	La Primavera	28	0	5
Vi10	Santa Rosalía	10	0	3
Vi2	Puerto Carreño	20	0	5
Total		266 (69,27 %)	5 (1,3 %)	113 (29,43 %)

#### 4.3.1.1. Análisis estadístico

##### 4.3.1.1.1. Adjetivos posesivos

La Tabla 15 expone el resumen de resultados del análisis de los adjetivos posesivos. Para analizar esta variante se utilizó el modelo mixto de referencia.

**Tabla 15.**

Resumen del análisis estadístico de los adjetivos posesivos en función de los factores grupo etario, sexo, departamento, formación académica y lugar de crianza<sup>18</sup>

	Estimada	Error estándar	Valor de <i>t</i>	Valor de <i>p</i>
Intercepta	-0,1514	6,2595	-0,024	= ,981
Grupo etario	4,8670	2,6563	1,832	= ,079
Sexo	0,6409	1,5925	0,402	= ,691
Casanare	1,6872	7,6837	0,220	= ,831
Vichada	-0,4326	11,2265	-0,039	= ,970
Ed. Secundaria	6,9890	3,0554	2,287	< ,05
Ed. Superior	2,0482	3,3123	0,618	= ,541
Sin formación	1,4203	2,8999	0,490	= ,628
Crianza_Cumaral	-12,6416	5,2465	-2,410	< ,05
Localidad (varianza)	14,17	sd = 3,764	-	-

El valor base de la intercepta ( $p = ,981$ ) no demuestra tendencias relevantes en el uso de la variante adjetival de la población de referencia. Los adultos mayores presentaron más usos adjetivales

<sup>17</sup> La localidad de Cumaribo (Vi3) es excluida por no reportar registros de ninguna variante.

<sup>18</sup> La localidad se tomó como factor aleatorio. La estimada de la intercepta hace referencia al promedio de uso de la variante analizada para las categorías de referencia de todos los factores fijos (observaciones = 64, informantes = 66).

(4,8670 ± 2,6563) que los jóvenes y, aunque este efecto no fue significativo ( $p = ,079$ ) se mantuvo cerca del umbral, de manera que se trata de una interacción que merece atención en el futuro. Los usos de las mujeres fueron levemente mayores (0,6409 ± 1,5925) que los de los hombres, pero esto no fue significativo ( $p = ,691$ ). Las observaciones por departamento (Cs = 1,6872 ± 7,6837; Vi = -0,4326 ± 11,2265) no fueron significativas ( $p = ,831$  y  $p = ,970$ ; respectivamente). En cuanto a la formación, la educación secundaria, superior y la falta de formación demostraron más usos (ES = 6,9890 ± 3,0554; ESu = 2,0482 ± 3,3123; SF = 1,4203 ± 2,8999) que la educación primaria y entre estos, el caso de la educación secundaria fue significativo ( $p < ,05$ ). Sobre los lugares de crianza, en la localidad de Cumaral se registraron menos casos de la variante adjetival (-12,6416 ± 5,2465) que en Acacias como referencia y este resultado fue significativo ( $p < ,05$ ).

El factor aleatorio de las localidades ( $mean = 14,17$ ;  $sd = 3,764$ ) indica la potencial influencia de esta variable en los usos de los adjetivos posesivos. Para profundizar, la Tabla 16 muestra el listado de localidades con valores más extremos de media y desviación estándar.

**Tabla 16.**

Listado de localidades con valores de media y desviación estándar más extremos

Localidad (ID)	Media	Desviación estándar
Cs1	4,67	5,03
Cs10	7,50	4,80
Cs6	13,33	13,01
Me1	6,75	5,12
Me11	3,50	5,00
Vi1	7,00	6,27
Vi2	5,00	4,55

Los valores de desviación estándar observados son índices de un alto grado de variabilidad entre los informantes de cada localidad, es decir, sugieren tendencias de uso extremas en los hablantes que constituyen *outliers* e influyen el comportamiento de la variable localidad en el modelo mixto general.

#### 4.3.1.1.2. *Perífrasis posesivas*

Las perífrasis posesivas solo tuvieron cinco registros que no resultaron suficientes para aplicar alguno de los métodos de análisis estadístico previstos.

#### 4.3.1.1.3. *Construcciones preposicionales introducidas por de*

La Tabla 17 expone el resumen de resultados del análisis de las construcciones preposicionales introducidas por *de*. Para analizar esta variante se utilizó el modelo mixto de referencia.

**Tabla 17.**

Resumen del análisis estadístico de las construcciones preposicionales introducidas por *de* en función de los factores grupo etario, sexo, departamento, formación académica y lugar de crianza<sup>19</sup>

	Estimada	Error estándar	Valor de <i>t</i>	Valor de <i>p</i>
Intercepta	2,9306	4,4540	0,658	= ,519
Grupo etario	1,0734	1,7348	0,619	= ,541
Sexo	1,8207	0,9797	1,858	= ,070
Casanare	2,2814	6,3301	0,360	= ,732
Vichada	2,1812	9,6474	0,226	= ,831
Ed. Secundaria	0,1604	2,0077	0,080	= ,937
Ed. Superior	-2,7041	2,0848	-1,297	= ,207
Sin formación	-1,2166	1,8518	-0,657	= ,517
Crianza_Villavicencio	-7,9630	3,7165	-2,143	< ,05
Localidad (varianza)	19,319	sd = 4,395	-	-

La intercepta ( $p = ,519$ ) no exhibe ninguna tendencia por parte del grupo de referencia. Los adultos mayores ( $1,0734 \pm 1,7348$ ) y las mujeres ( $1,8207 \pm 0,9797$ ) coincidieron en usos ligeramente mayores de las construcciones con *de* sin obtener con ello resultados significativos ( $p = ,541$  y  $p = ,070$ ; respectivamente); aunque el caso de las mujeres se quedó cerca del umbral y puede ser evidencia de patrones a explorar en el futuro. Los departamentos de Casanare ( $2,2814 \pm 6,3301$ ) y Vichada ( $2,1812 \pm 9,6474$ ) mostraron más usos de la variante frente al Meta, aunque no fueron significativos ( $p = ,732$  y  $p = ,831$ ; respectivamente). La educación secundaria ( $0,1604 \pm 2,0077$ ) demostró usos mínimamente mayores y la educación superior ( $-2,7041 \pm 2,0848$ ) y la falta de formación ( $-1,2166 \pm 1,8518$ ) usos menores con respecto al nivel primario de referencia; aunque ningún efecto fue significativo ( $p = ,937$ ;  $p = ,207$  y  $p = ,517$ ; respectivamente). Villavicencio como lugar de crianza mostró usos significativamente menores de las construcciones analizadas ( $-7,9630 \pm 3,7165$ ;  $p < ,05$ ). El factor localidad presentó una variabilidad considerable ( $mean = 19,319$ ;  $sd = 4,395$ ) sugiriendo efectos considerables sobre el uso de la forma analizada. Para explorar en detalle este resultado, la Tabla 18 muestra el listado de localidades con valores más extremos de media y desviación estándar.

**Tabla 18.**

Listado de localidades con valores de media y desviación estándar más extremos

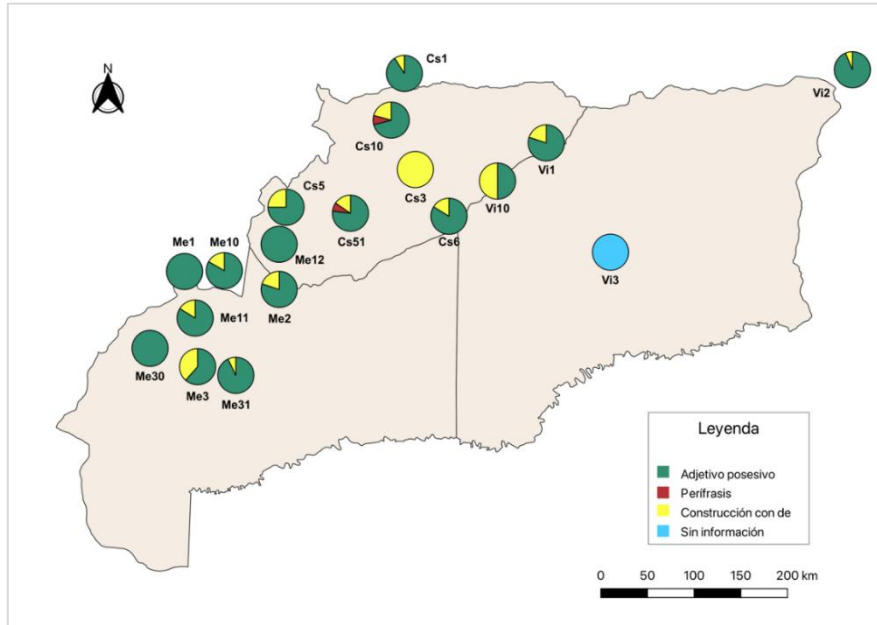
Localidad (ID)	Media	Desviación estándar
Cs1	4,67	7,23
Me1	3,00	6,00
Me10	2,25	3,20
Me11	2,75	4,19
Cs51	0,75	1,50
Me30	0,0	0,0
Me31	0,75	0,96
Vi10	0,75	0,96

Los valores de desviación estándar indican un alto grado de variabilidad entre los informantes de cada localidad en dos tendencias: tanto hacia el aumento de usos como hacia su reducción. Todos constituyen *outliers* que condicionan el modelo.

<sup>19</sup> La localidad se tomó como factor aleatorio. La estimada de la intercepta hace referencia al promedio de uso de la variante analizada para las categorías de referencia de todos los factores fijos (observaciones = 64, informantes = 66).

4.3.2. Plural

La Figura 8 presenta la frecuencia de los adjetivos posesivos, las perífrasis posesivas y las construcciones preposicionales introducidas por *de* para la tercera persona del plural.



**Figura 8.**

Mapa de frecuencia para las variantes de expresión de la posesión nominal relacionadas con la tercera persona del plural.  
Fuente: Elaboración propia a través de QGIS.

Las tres variantes se encuentran disponibles para la tercera persona plural. Tal y como ocurre con el singular, las formas adjetivales son las más frecuentes, seguidas por las preposicionales y las perífrásticas en último lugar. La Tabla 19 expone la cantidad de registros para cada variante en la red de puntos.

**Tabla 19.**

Cantidad de registros para cada una de las variantes de expresión de la posesión nominal asociadas a la tercera persona plural<sup>20</sup>

ID Localidad	Localidad	Adj. Posesivos	Exp. Perifrástica	Construcción <i>de</i>
Me1	Restrepo	18	0	0
Me10	Cumaral	5	0	1
Me11	Acacías	26	0	5
Me12	Barranca de Upía	5	0	0
Me2	Puerto López	16	0	4
Me3	San Martín	8	0	5
Me30	Lejanías	5	0	0
Me31	Puerto Lleras	13	0	1
Cs1	Hato Corozal	20	0	2
Cs10	Paz de Ariporo	17	2	5
Cs3	Trinidad	0	0	2

<sup>20</sup> La localidad de Cumaribo (Vi3) es excluida por no reportar registros de ninguna variante.

Cs5	Monterrey	9	0	3
Cs51	Maní	10	0	2
Cs6	Orocué	31	0	6
Vi1	La Primavera	12	0	3
Vi10	Santa Rosalía	4	0	4
Vi2	Puerto Carreño	15	0	1
Total		214 (82,31 %)	2 (0,77 %)	44 (16,92 %)

#### 4.3.2.1. Análisis estadístico

##### 4.3.2.1.1. Adjetivos posesivos

La Tabla 20 expone el resumen de resultados del análisis de los adjetivos posesivos. Para analizar esta variante, se utilizó el modelo mixto de referencia.

**Tabla 20.**

Resumen del análisis estadístico de los adjetivos posesivos en función de los factores grupo etario, sexo, departamento, formación académica y lugar de crianza<sup>21</sup>

	Estimada	Error estándar	Valor de <i>t</i>	Valor de <i>p</i>
Intercepta	5,313	4,519	1,176	= ,250
Grupo etario	2,496	1,979	1,261	= ,218
Sexo	1,307	1,288	1,015	= ,320
Casanare	4,808	5,118	0,939	= ,356
Vichada	4,745	7,231	0,656	= ,517
Ed. Secundaria	1,261	2,234	0,564	= ,577
Ed. Superior	-0,180	2,579	-0,070	= ,944
Sin formación	-1,177	2,246	-0,524	= ,604
Crianza_El Calvario	-10,305	4,743	-2,173	< ,05
Crianza_Cumaral	-9,296	3,135	-2,966	< ,05
Crianza_Lejanías	-8,687	3,451	-2,517	< ,05
Crianza_San Martín	-8,296	3,135	-2,647	< ,05
Crianza_Trinidad	-15,180	6,211	-2,444	< ,05
Crianza_Villavicencio	-8,243	3,950	-2,087	< ,05
Localidad (varianza)	0,0	-	-	-

La intercepta ( $p = ,250$ ) no aportó valores considerables de parte del grupo de referencia. La población adulta mayor ( $2,496 \pm 1,979$ ) y las mujeres ( $1,307 \pm 1,288$ ) presentaron usos mayores de la variante frente a sus grupos de referencia sin ser estos efectos significativos ( $p = ,218$  y  $p = ,320$ ; respectivamente). Casanare ( $4,808 \pm 5,118$ ) y Vichada ( $4,745 \pm 7,231$ ) mostraron más casos de la variante adjetival que el Meta aunque no de forma significativa ( $p = ,356$  y  $p = ,517$ ; respectivamente). La educación secundaria exhibió un leve aumento no significativo del uso de la variante ( $1,261 \pm 2,234$ ;  $p = ,577$ ) con respecto al grupo de referencia; mientras la educación superior ( $-0,180 \pm 2,579$ ;  $p = ,944$ ) y la falta de formación ( $-1,177 \pm 2,246$ ;  $p = ,604$ ) mostraron una disminución no significativa del uso adjetival. En cuanto al lugar de crianza, hubo valores estadísticamente significativos para las localidades de El Calvario ( $p < ,05$ ), Cumaral ( $p < ,05$ ), Lejanías ( $p < ,05$ ), San Martín ( $p < ,05$ ), Trinidad y Villavicencio ( $p < ,05$ ). Estos casos se correspondieron con informantes que mantuvieron

<sup>21</sup> La localidad se tomó como factor aleatorio. La estimada de la intercepta hace referencia al promedio de uso de la variante analizada para las categorías de referencia de todos los factores fijos (observaciones = 64, informantes = 66).

usos consistentemente bajos para las tres variantes de posesión y que nunca superaron las cuatro personas por localidad de crianza. Para un análisis adicional de los lugares de crianza en conjunto se adelantó un análisis de varianza (ANOVA) (Tabla 21) que permite comparar las medias entre todos los orígenes simultáneamente.

**Tabla 21.**

Resumen de los resultados del análisis de varianza (ANOVA) sobre el lugar de crianza en función de la variable dependiente adjetivos posesivos

	<i>Mean Sq</i>	Valor de <i>F</i>	Valor de <i>p</i>
Crianza	18,41	1,41	= ,169
Residuales	13,06		

La no significatividad del factor lugar de crianza en su conjunto ( $p = ,169$ ) descarta que esta sea una variable influyente en el uso de los adjetivos posesivos y permite comprender que los resultados destacados por el modelo mixto responden a usos consistentemente bajos de la posesión en general, por lo tanto, no tienen incidencia en el comportamiento de una única variante.

Finalmente, la varianza de la localidad como efecto aleatorio fue de 0,0; indicando que los distintos puntos no influyen en la variabilidad del uso de la variante adjetival.

#### 4.3.2.1.2. *Perífrasis posesivas*

Las perífrasis posesivas solo tuvieron dos registros que no resultaron suficientes para aplicar alguno de los métodos de análisis estadístico previstos.

#### 4.3.2.1.3. *Construcciones preposicionales introducidas por de*

La Tabla 22 expone el resumen de resultados del análisis de las construcciones preposicionales introducidas por *de*. En este caso, se utilizaron pruebas de análisis de varianza (ANOVA) no paramétricas (Kruskal-Wallis) en las que la variante se contrastó con los factores fijos uno a uno.

**Tabla 22.**

Resumen del análisis de varianza (ANOVA) no paramétrico (Kruskal-Wallis) para los factores fijos grupo etario, sexo, departamento, formación académica y lugar de crianza en función de la variable dependiente construcciones preposicionales introducidas por *de*

	<i>df</i>	Valor de <i>p</i>
Grupo etario	1	= ,576
Sexo	1	= ,929
Departamento	2	= ,133
F. Académica	3	= ,797
L. Crianza	31	= ,379

Ninguno de los factores fijos fue estadísticamente significativo, de forma que no existen diferencias importantes en el uso de las construcciones preposicionales introducidas por *de* entre las distintas edades, sexos, departamentos, niveles educativos y lugares de crianza.

## 5. Discusión

Este estudio exploró la distribución y frecuencia de los adjetivos posesivos (posesivos pronominales), las perífrasis posesivas (posesivos posnominales) y las construcciones preposicionales introducidas por *de* como variantes para expresar la posesión nominal en el español de la región de la Orinoquía. Los resultados confirmaron la presencia de las tres variantes en la zona y destacaron aspectos clave de su distribución. Para todas las personas gramaticales, la variante adjetival fue la preferida, en línea con las tendencias del español general (Bouzouita, 2022; RAE y ASALE, 2009-2011: § 18.1) y los estudios nacionales (Orozco, 2018). En la primera persona del singular, predominaron las formas adjetivales y perífrásticas, mientras que las preposicionales fueron marginales, lo que limita su consideración como variante disponible para este caso. En plural, en cambio, se registraron numerosas construcciones preposicionales en concordancia con lo señalado por la *Nueva gramática de la lengua española* (RAE y ASALE, 2009-2011: § 18.4e) y por Bouzouita (2022, p. 73).

En la segunda persona singular, las diferencias entre *tú* y *usted* fueron determinantes. Para *tú*, no hubo datos suficientes que permitieran realizar observaciones significativas. En el caso de *usted*, coexistieron las tres variantes, con la perífrasis como la segunda opción más frecuente, mientras que las construcciones preposicionales tuvieron una presencia reducida. Este es un resultado coherente con la basta preferencia regional por el uso de la fórmula de tratamiento pronominal *usted* (Bejarano Bejarano, 2025a, 2025b). En cuanto a la segunda persona plural, solo se documentaron construcciones preposicionales y adjetivos como variantes disponibles. Estos hallazgos, aunque confirman las tendencias generales del español (RAE y ASALE, 2009-2011: § 18), discuten con lo descrito por Orozco (2018). Según el autor, las formas perífrásticas son más comunes en segunda y tercera persona; sin embargo, al no haber realizado en su trabajo la distinción entre usos posnominales y preposicionales, su análisis dificulta comparaciones precisas. Los datos de este estudio demuestran que en el singular se prefieren las perífrasis, mientras que en el plural predominan las construcciones preposicionales.

En la tercera persona, las tres variantes estuvieron consistentemente presentes. En singular y plural, después de las formas adjetivales como estrategia primaria, la variante preposicional destacó como la segunda de preferencia entre los hablantes. Estas tendencias confirman para la Orinoquía lo señalado en la *Nueva gramática de la lengua española* para las variedades americanas del español (RAE y ASALE, 2009-2011: § 18.1f) y amplían los hallazgos de Orozco (2018). El contraste entre los datos ofrecidos por el presente estudio y la categorización de Orozco (*Ibid.*) pone de manifiesto ciertas limitaciones en su análisis, pues su clasificación no permite observar con claridad las tendencias específicas en el uso de las formas posesivas en Barranquilla y Nueva York. En la región explorada por este estudio, los patrones sugieren que las construcciones preposicionales introducidas por *de* son un factor distintivo entre la segunda y la tercera persona, siendo más frecuentes en esta última y funcionando como estrategia de desambiguación.

Los análisis estadísticos resaltaron la influencia del sexo, la formación académica y los lugares de crianza, además de efectos parciales del grupo etario y el departamento. Estos resultados contrastan con Orozco (2018), quien prioriza factores intralingüísticos, y coinciden parcialmente con Bouzouita (2022, p. 91), que descarta condicionantes generacionales o socioculturales en el uso de las variantes de posesión, aunque la misma autora determinaba de forma general la casi nula influencia de sus variables de análisis en el uso de las formas de posesión nominal. En la primera persona singular, las mujeres usaron más variantes adjetivales, mientras que el plural no mostró tendencias claras. En la

segunda persona singular (*usted*), el departamento fue relevante sin alcanzar significancia estadística, y en el plural no hubo patrones observables. La tercera persona presentó mayor variabilidad: en singular, las variantes adjetivales estuvieron influenciadas por el nivel educativo, Cumaral como lugar de crianza y el grupo etario (adultos mayores). Las construcciones preposicionales con *de* destacaron en Villavicencio y, parcialmente, en mujeres. En plural, el lugar de crianza fue el principal factor de influencia para las variantes adjetivales.

Las observaciones presentadas se asumen con cautela, dado que este es el primer estudio de su tipo en la región. Aunque el sexo y la formación académica mostraron efectos estadísticamente significativos en algunos casos, su análisis requiere mayor profundidad en futuros trabajos, ojalá, basados en mayores cantidades de datos y una red de localidades más nutrida y extendida, algo que de paso, podría confirmar o entender de mejor manera lo que sucede con los factores cercanos a la significancia estadística. En cuanto al lugar de crianza, aunque se identificaron efectos puntuales, no se encontró evidencia que lo sitúe como un factor determinante en los usos lingüísticos. Los patrones observados son interesantes y sugestivos, pero necesitan ser revisados, complementados o debatidos en investigaciones futuras que combinen la perspectiva sociolingüística de este estudio con la influencia intralingüística señalada por Orozco (2018).

## 6. Conclusiones

El presente estudio permitió confirmar la coexistencia de las variantes adjetivales, perifrásticas y preposicionales para la expresión de la posesión nominal en la región de la Orinoquía colombiana, evidenciando además patrones de uso diferenciados entre las distintas personas gramaticales. Los adjetivos posesivos se consolidaron como la forma predominante en la región, en consonancia con las tendencias observadas en el español general y en otros estudios previos sobre variedades colombianas. Sin embargo, las variantes perifrásticas y preposicionales demostraron particularidades relevantes que enriquecen el panorama general. En específico, fueron especialmente valiosas las observaciones sobre las formas preposicionales referidas a la tercera persona que destacaron como estrategia para la desambiguación. Este hallazgo refuerza la necesidad de diferenciar las construcciones perifrásticas de las preposicionales en futuros análisis.

Los factores fijos enriquecieron el análisis y permitieron hallar tendencias estadísticas que explicaron, en mayor o menor medida, la aparición de las variantes de interés. En todo caso, estos patrones llaman la atención sobre la necesidad de explorar su relevancia en estudios futuros con corpus más amplios.

Este trabajo representa una primera aproximación al estudio de un aspecto de la morfosintaxis del español hablado en la región de la Orinoquía colombiana, una tarea compleja que apenas está comenzando, pero que busca aportar al estudio de una variedad poco explorada y destacar la importancia del trabajo con las regiones que, tradicionalmente, no han sido integradas en el espectro de los estudios lingüísticos del español del país.

## Bibliografía

Aleza-Izquiero, M. (2012). Rasgos gramaticales en un corpus oral caribeño. El habla culta de la generación joven de Santo Domingo. República Dominicana. *Oralia, Análisis del Discurso Oral*, 15, 7-34. <https://doi.org/10.25115/oralia.v15i1.8052>

- Aleza-Izquierdo, M. (2016). El uso del posesivo perifrástico en un corpus oral de jóvenes de La Habana (Cuba). *Zeitschrift für Romanische Philologie*, 132(1), 149-179. <https://doi.org/10.1515/zrp-2016-0006>
- Bates, D., Maechler, M., Bolker, B. y Walker, S. (2015). Fitting Linear Mixed-Effects Models Using lme4. *Journal of Statistical Software*, 67(1), 1-48. <https://doi.org/10.18637/jss.v067.i01>
- Bejarano Bejarano, D.E. (2025a). *El español de la Orinoquía colombiana: una descripción de su morfosintaxis* [Tesis de doctorado]. Università degli Studi di Verona.
- Bejarano Bejarano, D.E. (2025b). Panorama de las fórmulas de tratamiento pronominales en el español de la Orinoquia colombiana. *Revista de Investigación Lingüística*, 28, 103-128.
- Benito Moreno, C., y Bouzouita, M. (2018, junio 29). *Nominal possessive constructions in Andalusian Spanish* [Comunicación presentada en Possessive Constructions in Romance]. Universiteit Gent, Gante, Bélgica.
- Bouzouita, M. (2022). Las estructuras posesivas nominales. *Universales vernáculos en la gramática del español*, (85), 71-95. [https://corpusrural.es/publicaciones/2022/2022\\_Bouzouita.pdf](https://corpusrural.es/publicaciones/2022/2022_Bouzouita.pdf)
- Boretti de Macchia, S. (1992). El pronombre. En N. Donni de Mirande *et al.* (Eds.), *Estudios sobre la lengua de Santa Fe* (pp. 19-61). Fondo Editorial de la Provincia de Santa Fe.
- Freites Barros, F. (1998). El posesivo pospuesto perifrástico de segunda y tercera persona: una investigación sociolingüística sobre el español hablado en Venezuela. *Iberoromania*, 47, 3-26. <https://doi.org/10.1515/iber.1998.1998.47.3>
- Freites Barros, F. (2001). La expresión de la posesión en el español venezolano: estudio de la alternancia su/suyo y de + pronombre personal en el habla de Mérida. *Lengua y Habla*, 6(1), 46-60. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4848367.pdf>
- García Mouton, P. (2006). Los Atlas lingüísticos y las variedades del español de América. *Boletín Hispánico Helvético*, 8. [https://digital.csic.es/bitstream/10261/122691/1/Boletin\\_Hispnico\\_Helvetico\\_2006.pdf](https://digital.csic.es/bitstream/10261/122691/1/Boletin_Hispnico_Helvetico_2006.pdf)
- Goossens, S. (2019). *El uso de los posesivos en contexto nominal en el español de las Islas Canarias. Un estudio empírico del Corpus Oral y Sonoro del Español Rural (COSER)*. Universiteit Gent.
- Instituto Caro y Cuervo. (1983). *Atlas Lingüístico-Etnográfico de Colombia*. Imprenta patriótica del Instituto Caro y Cuervo.
- Montes Giraldo, J. J. (1976). *El español hablado en los llanos orientales*. Corpes Orinoquía.
- Montes Giraldo, J. J. (1982). El español de Colombia: propuesta de clasificación dialectal. *Thesaurus: Boletín del Instituto Caro y Cuervo*, 37(1), 23-92. [https://bibliotecadigital.caroycuervo.gov.co/id/eprint/604/1/TH\\_37\\_001\\_023\\_0.pdf](https://bibliotecadigital.caroycuervo.gov.co/id/eprint/604/1/TH_37_001_023_0.pdf)
- Mora, S., Lozano, M., Ramírez, R., Espejo, M. B. y Duarte, G. E. (2004). *Caracterización léxica de los dialectos del español de Colombia según el ALEC*. Instituto Caro y Cuervo.

- Orozco, R. (2004). *A Sociolinguistic Study of Colombian Spanish in Colombia and New York City* [Tesis de doctorado]. Universidad de New York.
- Orozco, R. (2010). Variation in the expression of possession in Costeño Spanish. *Spanish in Context* 7(2), 194-220. <https://doi.org/10.1075/sic.7.2.03oro>
- Orozco, R. (2012). The expression of nominal possession in the Spanish of Colombians in New York City. En R. File-Muriel y R. Orozco (Eds.), *Colombian Varieties of Spanish* (pp. 205-233). Iberoamericana & Vervuert.
- Orozco, R. (2018). *Spanish in Colombia and New York City: Language contact meets dialectal convergence*. John Benjamins.
- Orozco, R. (2023). El español en Colombia. En F. Moreno-Fernández y R. Caravedo (Eds.), *Dialectología hispánica: The Routledge Handbook of Spanish Dialectology* (pp. 227-240). Routledge.
- Orozco, R. y Díaz-Campos, M. (2016). Dialectos del español de América: Colombia y Venezuela. En J. Gutiérrez-Rexach (Ed.), *Enciclopedia de lingüística hispánica* (pp. 341-352). Routledge.
- Pacheco Carpio, C. y Bouzouita, M. (2017). El uso de los pronombres posesivos en el habla juvenil de La Habana: un análisis variacionista. En L. Ruiz Miyares, M. R. Álvarez Silva y A. Muñoz Alvarado (Eds.), *Nuevos estudios sobre comunicación social* (Vol. 1, pp. 52-56). Ediciones Centro de Lingüística Aplicada.
- Quesada Pacheco, M. Á. y López, J. A. M. (2008). El Atlas Lingüístico Pluridimensional de América Central: estado actual del proyecto. *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, 6(1 (11)), 101-109. <https://www.jstor.org/stable/41678325>
- R Core Team. (2023). *R: A language and environment for statistical computing*. R Foundation for Statistical Computing. <https://www.R-project.org/>
- Radford, A., Kim, J. W., Xu, T., Brockman, G., McLeavey, C. y Sutskever, I. (2023). Robust speech recognition via large-scale weak supervision. En A. Krause, E. Brunskill, K. Cho, B. Engelhardt, S. Sabato y J. Scarlett (Eds), *International conference on machine learning* (pp. 28492-28518). PMLR.
- Ramírez Cano, M. (2020). *Comprobación de una isoglosa fonética de /s/ para tres localidades del subdialecto llanero sur del español hablado en Colombia* [Tesis de maestría]. Instituto Caro y Cuervo.
- Real Academia Española (RAE) y Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE). (2009-2011). *Nueva gramática de la lengua española*. Espasa.
- Sánchez Avendaño, C. (2008). Los determinantes posesivos en español hablado costarricense. *Revista de Filología y Lingüística*, 34(1), 193-208. <https://doi.org/10.15517/rfl.v34i1.1656>
- Stefano, L. (1996). El adjetivo posesivo en el español hablado en Maracaibo. *Iberoromania*, 44, 39-51. <https://doi.org/10.1515/iber.1996.1996.44.39>

Stefano, L. y Chumaceiro, I. (1992). Los posesivos de primera persona del singular y plural en el habla de Caracas. En E. Luna Traill (Coord.), *Scripta Philologica. In Honorem Juan M. Lope Blanch* (Vol. 2, pp. 823-839). UNAM.